



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Сорок седьмая сессия
Женева, 4–15 ноября 2024 года

Албания

Подборка информации, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

I. Справочная информация

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 и 16/21 с учетом результатов предыдущего обзора¹. Он представляет собой подборку информации, которая содержится в соответствующих документах Организации Объединенных Наций и которая излагается в сжатой форме в связи с ограничениями в отношении объема документов.

II. Сфера охвата международных обязательств и сотрудничество с правозащитными механизмами

2. Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по правам ребенка и Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей призвали Албанию ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов². Комитет по правам инвалидов вынес аналогичную рекомендацию³. Комитет по ликвидации расовой дискриминации также призвал Албанию принять поправку к статье 8 (пункт 6) Конвенции о ликвидации расовой дискриминации⁴.

3. Комитет по правам ребенка рекомендовал ратифицировать Конвенцию Совета Европы о недопущении безгражданства в связи с правопреемством государств⁵.

4. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал ратифицировать Конвенцию Международной организации труда (МОТ) о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189)⁶.

5. Специальный докладчик по вопросу о праве на развитие посетил Албанию с 15 по 24 ноября 2022 года⁷.

6. Албания оказала финансовую поддержку УВКПЧ в 2023 и 2024 годах⁸.



III. Национальная правозащитная основа

1. Конституционная и законодательная база

7. Страновая группа Организации Объединенных Наций подчеркнула, что процесс вступления в Европейский союз стал толчком к проведению ряда реформ в Албании⁹. Например, в 2021 году были приняты новый закон о предоставлении убежища (№ 10/2021) и новый закон об иностранцах (№ 79/2021). По мнению УВКПЧ, эти законы частично соответствуют наиболее актуальным нормативным актам и директивам Европейского союза по вопросам убежища, касающимся обращения с иностранными гражданами¹⁰. Комитет по трудящимся-мигрантам рекомендовал принять эффективные меры по выполнению всех соответствующих законов с указанием точных сроков, показателей и маркеров последующих действий и оценки¹¹.

8. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) сообщило, что в 2020 году был принят закон о гражданстве (№ 113/2020), призванный урегулировать гражданский статус лиц, которым грозит безгражданство, и упростить процесс натурализации иностранных граждан¹².

2. Институциональная инфраструктура и политические меры

9. Страновая группа отметила, что уровень принятия рекомендаций Народного адвоката (национального правозащитного учреждения) государственными органами остается низким. Страновая группа обратила внимание на прекращение мандата действующего Народного адвоката в июне 2022 года и Уполномоченного по вопросам защиты от дискриминации в 2023 году. Ни одна из этих должностей пока не заполнена из-за отсутствия политического консенсуса¹³. Страна рекомендовала парламенту безотлагательно выполнить свою обязанность по избранию руководителей этих правозащитных учреждений¹⁴. Страновая группа и несколько договорных органов рекомендовали Албании выделить достаточные людские и финансовые ресурсы для укрепления потенциала национального правозащитного учреждения¹⁵ и обеспечить систематическое и эффективное выполнение рекомендаций этого учреждения¹⁶.

10. Комитет по правам ребенка выразил серьезную обеспокоенность недостаточно эффективным осуществлением двух последних Национальных повесток дня по правам ребенка и защите детей, а также других законов и мер политики, касающихся защиты детей от насилия. Он настоятельно призвал Албанию полностью осуществить текущую Национальную повестку дня по правам ребенка и защите детей (2021–2026 годы)¹⁷.

IV. Поощрение и защита прав человека

A. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

1. Равенство и недискриминация

11. Страновая группа, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Специальный докладчик по вопросам развития отметили внесенные в 2020 году в закон о борьбе с дискриминацией поправки, которые расширили перечень запрещенных оснований для дискриминации и ее проявлений, укрепили мандат Уполномоченного по вопросам защиты от дискриминации и перенесли бремя доказывания в пользу истца¹⁸. Страновая группа подчеркнула отсутствие гармонизации этого закона с Гражданским процессуальным кодексом, что создает путаницу в законодательстве, подлежащем применению судами¹⁹. Страновая группа и Специальный докладчик по вопросам развития рекомендовали пересмотреть положения Гражданского процессуального кодекса, касающиеся бремени доказывания в случаях дискриминации, и расширить

возможности судебной системы по эффективному применению антидискриминационного законодательства²⁰.

12. Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность в связи с постоянными сообщениями о ненавистнических высказываниях расистского толка²¹. Он рекомендовал предотвращать и пресекать ненавистнические высказывания расистского толка, а также предупреждать, наказывать и пресекать любые проявления расизма²². Страновая группа заявила, что новый Кодекс об аудиовизуальных средствах массовой информации включает положения и санкции, направленные на борьбу с дискриминацией и ненавистническими высказываниями в аудиовизуальных СМИ, однако его применение пока не принесло результатов²³. Страновая группа рекомендовала Уполномоченному по вопросам защиты от дискриминации содействовать полному выполнению антидискриминационного законодательства и законодательства о борьбе с ненавистническими высказываниями и проводить расследования ex officio в случаях дискриминации²⁴.

13. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал обеспечить расследование и судебное преследование в судебном порядке всех случаев ненавистнических высказываний, а также наказание виновных, независимо от их официального статуса. Он также рекомендовал государственным органам дистанцироваться от языка ненависти и официально и публично отвергать и осуждать ненавистнические высказывания расистского толка²⁵.

14. Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность по поводу малого количества расследований, связанных с расовой дискриминацией, и незарегистрированных случаев расовой дискриминации. Он рекомендовал обеспечить всем жертвам расовой дискриминации доступ к эффективным средствам правовой защиты, надлежащему возмещению ущерба и услугам по предоставлению бесплатной юридической помощи²⁶.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, а также на свободу от пыток

15. Комитет по правам инвалидов выразил обеспокоенность по поводу действующего законодательства, разрешающего лишение свободы, принудительную госпитализацию и принудительное лечение лиц с интеллектуальной или психосоциальной инвалидностью. Он рекомендовал отменить этот закон²⁷. Он также с обеспокоенностью отметил сообщения о насилии и жестоком обращении с инвалидами в учреждениях. Он рекомендовал создать независимый механизм контроля за интернатными центрами для инвалидов с целью предотвращения и обеспечения защиты от действий, которые могут представлять собой пытки или другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания²⁸.

16. Комитет по правам ребенка выразил серьезную обеспокоенность сообщениями о пытках и бесчеловечном или унижающем достоинство обращении с детьми со стороны государственных служащих и сотрудников полиции в интернатах и следственных изоляторах²⁹. Комитет по правам инвалидов рекомендовал обеспечить лицам, лишенным свободы, доступ к независимым механизмам подачи жалоб и предоставить жертвам злоупотреблений соответствующие средства правовой защиты³⁰.

17. После своего посещения Подкомитет по предупреждению пыток заявил, что Албании следует приложить дополнительные усилия для борьбы с переполненностью тюрем, сократив количество досудебных задержаний под стражей в качестве средства предотвращения жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения³¹.

3. Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права

18. Страновая группа сообщила, что текущая реформа системы правосудия включает в себя процесс проверки действующих судей и прокуроров, направленный на искоренение коррупции. Эта реформа привела к значительному сокращению имеющихся людских ресурсов, что привело к затягиванию рассмотрения дел и

длительным разбирательствам. Страновая группа рекомендовала Албании обеспечить, чтобы процесс проверки судей/прокуроров не затрагивал право на быстрое разбирательство и доступ к правосудию³². Она рекомендовала внимательно следить за реализацией новой дорожной карты развития судебной системы, запущенной в 2023 году, чтобы оценить ее влияние на доступ к правосудию для детей, женщин и обездоленных слоев населения³³.

19. Страновая группа посчитала коррупцию серьезной проблемой в Албании и одной из главных проблем на переговорах о ее вступлении в Европейский союз³⁴. Она отметила, что обязательства, взятые Албанией по случаю семьдесят пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, включали в себя обязательство усовершенствовать систему уголовного правосудия, увеличить объем бесплатной юридической помощи, бороться с коррупцией, создать механизм компенсации жертвам и продвигать гендерное равенство³⁵. Она также отметила создание Специализированной структуры по борьбе с коррупцией и организованной преступностью (СПАК) и Государственного министерства по вопросам государственного управления и борьбы с коррупцией. Страновая группа рекомендовала Албании активизировать меры по борьбе с коррупцией и ее предотвращению на всех уровнях, покончив с безнаказанностью, и укрепить Государственное министерство по вопросам государственного управления и борьбы с коррупцией, предоставив ему более широкую независимость и координацию в рамках всего правительства³⁶. Комитет по правам ребенка рекомендовал бороться с коррупцией и укреплять институциональный потенциал для эффективного выявления, расследования и судебного преследования любых случаев коррупции³⁷.

20. Страновая группа сообщила, что в стране действует система бесплатной юридической помощи. Она рекомендовала обеспечить достаточные финансовые и людские ресурсы для поддержания этих услуг по оказанию бесплатной юридической помощи, а также повысить потенциал адвокатов³⁸. УВКБ ООН, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитет по правам инвалидов вынесли аналогичные рекомендации³⁹.

21. Страновая группа отметила, что Стратегия правосудия для детей на 2022–2026 годы имеет более четкую направленность на обеспечение справедливого доступа к правосудию для детей, отход от уголовного правосудия и стремление к укреплению правосудия, дружественного к ребенку. Она рекомендовала обеспечить соответствующее финансирование реформы ювенальной юстиции, принять меры для дальнейшего сокращения числа детей, лишенных свободы, и продолжительности содержания под стражей и максимально использовать несудебные средства и восстановительное правосудие для детей⁴⁰. Комитет по правам ребенка вынес аналогичные рекомендации⁴¹.

4. Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни

22. Страновая группа рекомендовала поощрять и защищать независимые СМИ и искоренять любые формы запугивания журналистов, включая журналисток⁴².

23. Специальный докладчик по вопросам развития призвал Албанию пересмотреть режим создания организаций гражданского общества с целью сделать его простым, быстрым и недорогим, чтобы общины могли быть лучше представлены в различных консультативных процессах⁴³. Он призвал представителей всех уровней власти на ранних этапах привлекать гражданское общество и другие заинтересованные стороны к обсуждению планов и политики в области развития⁴⁴.

24. Специальный докладчик по вопросам развития отметил впечатляющий прогресс, достигнутый Албанией в обеспечении и институционализации участия женщин в руководящих и директивных органах⁴⁵. Он настоятельно призвал власти продолжать содействовать расширению представленности женщин на всех уровнях государственного управления и их участию в частном секторе⁴⁶. Страновая группа также сообщила, что проведенные в 2020 году усовершенствования Конституции и Избирательного кодекса, направленные на обеспечение гендерного равенства, способствовали увеличению числа женщин, избранных членами парламента на

всеобщих выборах в апреле 2021 года. Тем не менее гендерные стереотипы и предвзятое отношение к кандидатам-женщинам сохраняются. Страновая группа рекомендовала бороться с вредными гендерными стереотипами в политическом дискурсе и средствах массовой информации⁴⁷.

25. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил обеспокоенность по поводу ненавистнических высказываний и преследований женщин политиков и кандидатов в политическом дискурсе. Он рекомендовал принять временные специальные меры и систему гендерного паритета для обеспечения равного участия женщин. Он также рекомендовал укрепить механизмы предотвращения ненавистнических высказываний в адрес женщин-политиков и женщин-кандидатов в политическом и общественном дискурсе⁴⁸.

26. Что касается этнических меньшинств, то Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность по поводу ограниченного участия рома и балканских египтян в государственных делах. Он рекомендовал обеспечить их полное участие как в принятии решений, так и в работе представительных учреждений⁴⁹.

27. Комитет по трудящимся-мигрантам рекомендовал обеспечить, чтобы албанские трудящиеся-мигранты, проживающие за рубежом, могли осуществлять свои права голоса, быть избранными и участвовать в общественных делах⁵⁰.

28. Комитет по правам инвалидов рекомендовал внести поправки в соответствующие законы, включая законы о выборах и правила процедуры, относящиеся к Центральной избирательной комиссии, чтобы гарантировать всем инвалидам право на участие в политической и общественной жизни⁵¹.

5. Запрет всех форм рабства, включая торговлю людьми

29. Страновая группа указала, что Албания является страной происхождения, транзита и назначения в контексте торговли людьми. Она рекомендовала активизировать меры по выявлению потенциальных жертв торговли людьми, в том числе с помощью миграционного контроля⁵². Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Албании незамедлительно провести расследование в отношении лиц, виновных в торговле людьми, привлечь их к ответственности и вынести им соответствующее наказание⁵³.

30. Комитет по правам ребенка рекомендовал выполнить Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми на 2021–2023 годы и Стратегию борьбы с организованной преступностью и тяжкими преступлениями на 2021–2025 годы и План действий по ее осуществлению⁵⁴.

31. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Албании значительно увеличить количество и финансирование инклюзивных и доступных приютов для жертв торговли людьми, а также обеспечить бесплатную юридическую помощь, устный перевод, соответствующую медицинскую помощь, психосоциальное консультирование, финансовую поддержку, образование, профессиональную подготовку и доступ к возможностям получения дохода для женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми⁵⁵.

6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

32. Специальный докладчик по вопросам развития отметил, что, хотя уровень образования женщин и мужчин, как представляется, в целом одинаков, уровень участия женщин в рабочей силе ниже⁵⁶. Страновая группа обратила внимание на сохранение гендерного разрыва в оплате труда и сегрегации в области неформальной занятости, сельского хозяйства и низкооплачиваемых профессий, несмотря на то, что большинство выпускников вузов страны — женщины и девушки⁵⁷. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Албании эффективно обеспечивать соблюдение принципа равной оплаты за труд равной ценности путем проведения регулярных трудовых инспекций, применения гендерно нейтральных аналитических методов классификации и оценки должностных обязанностей, а также осуществления регулярных обследований заработной платы⁵⁸. Специальный

докладчик по вопросам развития настоятельно призвал Албанию предоставить достаточное количество мест в учреждениях по уходу за детьми младшего возраста и детских садах, чтобы женщины с маленькими детьми могли вернуться к трудовой деятельности. Он также призвал Албанию делать больше для того, чтобы изменить гендерные стереотипы в отношении работы по дому и сократить объем неоплачиваемой работы, выполняемой женщинами⁵⁹.

33. Страновая группа подчеркнула высокий уровень безработицы среди молодежи и обездоленных слоев населения. Она рекомендовала разработать целевую политику по борьбе с безработицей среди этих категорий, а также с неформальной занятостью и применять стандарты и положения Конвенции МОТ о насилии и домогательствах 2019 года (№ 190) как на государственных, так и на частных рабочих местах⁶⁰.

34. Специальный докладчик по вопросам развития отметил, что проект подзаконных актов, направленных на реализацию закона № 15/2019 о содействии занятости, включает обязательство нанимать одного инвалида на каждые 25 сотрудников. Однако он отметил, что эти подзаконные акты еще не приняты⁶¹. Он призвал Совет министров принять эти подзаконные акты, включая надежный механизм их исполнения⁶². Комитет по правам инвалидов рекомендовал внести изменения в национальное законодательство, приняв эффективные гарантии для обеспечения того, чтобы нарушение здоровья не могло использоваться для того, чтобы не принимать на работу инвалидов⁶³.

7. Право на социальное обеспечение

35. Страновая группа сообщила, что Албания приступила к реформе системы социальной защиты и добилась прогресса в разработке нормативно-правовой базы, однако государственные расходы на социальную помощь остаются скромными. Она также выразила обеспокоенность по поводу эффективности денежных пособий для вывода людей из бедности. Она рекомендовала увеличить бюджетные ассигнования на социальную защиту и социальную помощь, пересмотреть схемы денежной помощи и принять соответствующую правовую базу для регулирования неоплачиваемого труда и услуг по уходу⁶⁴. Комитет по правам инвалидов и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин вынесли аналогичную рекомендацию⁶⁵.

36. Комитет по трудящимся-мигрантам рекомендовал обеспечить, чтобы все трудящиеся-мигранты и члены их семей могли присоединиться к системе социального обеспечения⁶⁶.

8. Право на достаточный жизненный уровень

37. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал обеспечить доступ к достаточному жилью и улучшить условия жизни рома и балканских египтян, включая доступ к безопасной питьевой воде, санитарии и электричеству, а также обеспечить им защищенность имущественных прав и эффективную правовую защиту от принудительных выселений⁶⁷.

38. Страновая группа обратила внимание на упорное неисполнение судебных решений, касающихся выплаты алиментов и содержания детей⁶⁸. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал принять гражданско-правовые меры для обеспечения выплаты алиментов в случаях, когда отец не исполняет решения суда⁶⁹.

9. Право на здоровье

39. Страновая группа подчеркнула существующие проблемы в обеспечении всеобщего доступа к высококачественному медицинскому обслуживанию, в интеграции первичной медико-санитарной помощи, в получении данных для планирования и отчетности, а также в мониторинге качества обслуживания. Она рекомендовала внедрять сетевые модели первичной медико-санитарной помощи, ориентированные на пациента, для повышения качества обслуживания⁷⁰.

40. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал обеспечить доступность, наличие, качество и культурную приемлемость медико-санитарного обслуживания для рома и балканских египтян. Он также рекомендовал обеспечить женщинам, принадлежащим к этническим меньшинствам, доступ к услугам и информации в области сексуального и репродуктивного здоровья⁷¹. Комитет по правам ребенка и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин высказали аналогичные замечания⁷².

41. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил обеспокоенность в связи с утверждениями о принудительной практике планирования семьи, включая родовые аборты по половому признаку плода, которые могут быть равносильны бесчеловечному и унижающему достоинство обращению с женщинами⁷³. Страновая группа сообщила, что в Албании по-прежнему наблюдается перекос в соотношении полов при рождении, превышающий естественный, что, возможно, связано с абортами по половому признаку плода. Она рекомендовала контролировать услуги по прерыванию беременности, чтобы предотвратить аборты по половому признаку плода⁷⁴. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал строго следить за соблюдением запрета на аборты по половому признаку плода и создать службы помощи женщинам, которые подвергаются давлению и вынуждены делать аборты по половому признаку плода⁷⁵.

10. Право на образование

42. Страновая группа отметила, что уровень государственных расходов на образование остается низким и недостаточным для удовлетворения потребностей в качественном, доступном и недорогом дошкольном образовании. Кроме того, были предприняты усилия по борьбе с отсевом среди школьников с помощью системы стипендий. Страновая группа подчеркнула необходимость увеличения стипендий, особенно для наиболее уязвимых групп населения⁷⁶. Страновая группа и ЮНЕСКО рекомендовали увеличить инвестиции в образование, масштабно провести реформы дошкольного образования и обеспечить, чтобы с помощью Молодежной стратегии и Плана гарантий молодые люди не были лишены возможностей получения образования и трудоустройства⁷⁷. Комитет по правам ребенка рекомендовал решить проблему высокого показателя досрочного прекращения учебы и устранить его причины, а также развивать и продвигать качественное профессиональное обучение⁷⁸.

43. Несколько договорных органов и Специальный докладчик по вопросам развития рекомендовали на практике гарантировать доступ детей рома и балканских египтян к образованию без дискриминации, устранить коренные причины дискриминации и фактической сегрегации этих детей, а также обеспечить им равные возможности в доступе к качественному образованию⁷⁹. Комитет по трудящимся-мигрантам рекомендовал обеспечить доступ к образованию для всех детей трудящихся-мигрантов, независимо от миграционного статуса их родителей⁸⁰.

44. Комитет по правам инвалидов выразил обеспокоенность отсутствием всеобъемлющего законодательства и стратегии качественного инклюзивного образования, а также сохранением сегрегированной системы образования для детей с ограниченными возможностями здоровья. Он рекомендовал отменить и изменить соответствующие законы, чтобы признать инклюзивное образование в качестве права⁸¹. Тот же Комитет рекомендовал разработать, принять и реализовать комплексную политику инклюзивного образования вместе со стратегиями поощрения культуры инклюзивности в системе обычного образования⁸². Комитет по правам ребенка рекомендовал увеличить бюджеты для покрытия расходов на инклюзивные услуги, предоставляемые на уровне общин и школ, с особым вниманием к усилиям, направленным на предотвращение помещения детей с ограниченными возможностями здоровья в специализированные учреждения⁸³. Специальный докладчик по вопросам развития отметил преобладание школ, которые физически не приспособлены для интеграции детей с инвалидностью⁸⁴.

11. Развитие, окружающая среда, предпринимательская деятельность и права человека

45. Страновая группа подчеркнула принятие политической основы для решения проблемы изменения климата и снижения риска стихийных бедствий. Однако реализация конкретных мер защиты зависит от включения этих обязательств в местные планы по снижению риска бедствий. Страновая группа рекомендовала обеспечить эффективное внедрение нормативной базы по вопросам изменения климата и снижения риска бедствий, а также принять соответствующие нормативные акты по всестороннему учету гендерной проблематики и конкретные меры по смягчению последствий для детей, сельских женщин и уязвимых групп⁸⁵.

46. Специальный докладчик по вопросам развития подчеркнул, что, хотя участие женщин в предпринимательской деятельности в формальном секторе возросло, большинство возглавляемых женщинами предприятий представляют собой микро- и малые предприятия с недостаточным капиталом, в основном в неформальном секторе и секторе с низкой добавленной стоимостью⁸⁶.

В. Права конкретных лиц или групп

1. Женщины

47. Страновая группа отметила улучшения, внесенные в законодательство о борьбе с дискриминацией и гендерным насилием, утверждение Национальной стратегии обеспечения гендерного равенства на 2021–2030 годы и более активное применение мер по составлению бюджета с учетом гендерных вопросов. Тем не менее она рекомендовала укрепить систему гендерного равенства, бороться с вредными гендерными стереотипами в политическом дискурсе и средствах массовой информации, а также обеспечить реализацию Национальной стратегии обеспечения гендерного равенства в соответствии с планом⁸⁷. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Специальный докладчик по вопросам развития рекомендовали пересмотреть закон № 9970/2008 о гендерном равенстве в обществе⁸⁸. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал обеспечить независимость Национального совета по гендерному равенству и увеличить объем выделяемых ему людских, технических и финансовых ресурсов. Он также рекомендовал усилить координацию между различными подразделениями национальной структуры по улучшению положения женщин и обеспечить четкое разделение задач, определение приоритетов и областей сотрудничества⁸⁹. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал учитывать гендерные аспекты во всех политических мерах и стратегиях по борьбе с расовой дискриминацией⁹⁰.

48. Страновая группа высоко оценила принятие комплексного законодательства, обеспечивающего скоординированное реагирование всех соответствующих ведомств на случаи домашнего насилия, распространение местных координационных механизмов на весь 61 муниципалитет, совершенствование местной информационной системы для регистрации случаев домашнего насилия и увеличение ежемесячных денежных выплат лицам, в отношении которых действуют судебные защитные предписания. Вместе с тем она отметила сохраняющиеся случаи сексуального насилия, насилия на свиданиях, киберпреследования и шантажа, преследования и домогательства, а также стигматизацию жертв, отсутствие информации об эффективном исполнении судебных защитных предписаний и отсутствие соответствующих специализированных служб поддержки⁹¹. Специальный докладчик по вопросам развития призвал сосредоточить внимание на обеспечении соблюдения существующих мер по борьбе с домашним насилием, на систематическом применении соответствующих санкций за их несоблюдение и на инвестировании в наращивание потенциала служб оперативного реагирования на жалобы в связи с домашним насилием⁹². Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Албании поощрять сообщения о случаях домашнего насилия в отношении женщин и девочек путем повышения осведомленности женщин и мужчин

о преступном характере гендерного насилия в отношении женщин, противодействия его социальной легитимации, а также дестигматизации и защиты женщин от репрессий за сообщения о случаях гендерного насилия⁹³.

49. Страновая группа рекомендовала Албании принять законодательные и институциональные меры для комплексной борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин, и особенно фемцидом, инвестировать в специализированные услуги, включая бесплатную юридическую помощь, и провести углубленный анализ причин, которые все еще ограничивают сообщения женщин о насилии, а также меньшего количества дел, дошедших до судебной системы для принятия мер защиты и судебного преследования виновных⁹⁴. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал Албании надлежащим образом финансировать услуги по поддержке жертв путем создания достаточного количества приютов и субсидирования приютов, находящихся в ведении неправительственных организаций⁹⁵. Албания сообщила о принятии нового закона о бесплатной юридической помощи и внесении поправок в закон о насилии в отношении женщин и домашнем насилии⁹⁶.

50. Страновая группа и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин подчеркнули необходимость приведения уголовного законодательства в полное соответствие с международными стандартами, в частности в отношении определения изнасилования⁹⁷. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал внести поправки в Уголовный кодекс, чтобы конкретно криминализировать фемцид и кибернасилие и включить в него определение изнасилования на основе отсутствия согласия⁹⁸.

51. Страновая группа сообщила, что по-прежнему мало женщин зарегистрировано в качестве совладельцев своей собственности. Она рекомендовала Албании обеспечить надлежащее выполнение законодательства об имущественных правах и регистрации собственности⁹⁹. Специальный докладчик по вопросам развития и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин вынесли аналогичную рекомендацию¹⁰⁰.

52. Страновая группа подчеркнула, что проблемы сельских женщин часто отодвигаются на задний план национальной статистикой. Она рекомендовала укрепить эту национальную статистику для сбора данных о сельских и городских районах с разбивкой по полу для обоснования гендерно чувствительной и основанной на фактических данных политики в отношении сельских женщин¹⁰¹. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал обеспечить эффективное участие сельских женщин в принятии проектов развития сельских районов, их реализации и получении экономических выгод от них, а также обеспечить им доступ к здравоохранению, социальной защите и другим базовым услугам¹⁰².

2. Дети

53. Комитет по правам ребенка, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и страновая группа выразили обеспокоенность по поводу сохранения практики детских браков, с которой непропорционально часто сталкиваются общины рома и балканских египтян¹⁰³. Они настоятельно призвали Албанию отменить все исключения, допускающие вступление в брак детей в возрасте до 18 лет¹⁰⁴.

54. Страновая группа рекомендовала принять меры по борьбе с детской бедностью посредством системы детских пособий; принять новую Стратегию социальной защиты; и разработать Национальный план по обеспечению гарантий для детей¹⁰⁵. Комитет по правам ребенка рекомендовал улучшить реализацию такой политики и стратегий на центральном и местном уровнях, предоставить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для их осуществления, а также усовершенствовать механизмы подотчетности и регулярного мониторинга и оценки¹⁰⁶. Комитет также рекомендовал обеспечить, чтобы Национальный совет по правам ребенка и защите детей обладал более широкими полномочиями по осуществлению Национальной повестки дня по правам ребенка и защите детей, чтобы Государственное агентство по

правам ребенка и защите детей и государственный министр по делам молодежи и детей располагали достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами для выполнения своих обязанностей, а также чтобы были уточнены функции и обязанности центральных, региональных и местных органов, отвечающих за права детей¹⁰⁷.

55. Комитет по правам ребенка также рекомендовал ускорить процесс деинституционализации детей, сосредоточив процедуры планирования и бюджетные ассигнования на вариантах альтернативного ухода за детьми в рамках семьи и общины вместо специализированных учреждений и обеспечив наличие достаточного количества вариантов такого ухода для детей, которые не могут оставаться в своих семьях¹⁰⁸.

56. Комитет по правам ребенка выразил серьезную обеспокоенность по поводу отсутствия должного признания случаев насилия в отношении детей и жестокого обращения с детьми, в частности телесных наказаний детей, а также по поводу замалчивания и недостаточного расследования таких случаев¹⁰⁹. Тот же Комитет также выразил серьезную обеспокоенность по поводу отсутствия эффективных процедур для предотвращения, выявления и регистрации случаев насилия в отношении детей и реагирования на них с учетом интересов ребенка¹¹⁰. Комитет по правам ребенка настоятельно призвал Албанию полностью выполнить закон № 47/2018 о мерах по борьбе с насилием в семейных отношениях и законодательные положения, запрещающие телесные наказания в любых условиях, и выделить достаточные ресурсы для их реализации¹¹¹. Страновая группа рекомендовала Албании обеспечить дальнейшую модернизацию и срочную адаптацию системы защиты детей для обеспечения надлежащего реагирования на сексуальные надругательства над детьми и насилие в отношении них; расширить объем и доступность услуг социальной помощи на субнациональном уровне; и разработать программы позитивного воспитания детей для предотвращения насилия в семье. Она также рекомендовала оказывать поддержку родителям в выявлении случаев насилия в отношении детей и сообщать о них¹¹².

57. Комитет по правам ребенка настоятельно призвал Албанию внести поправки в Уголовный кодекс, чтобы обеспечить защиту всех детей в возрасте до 18 лет от сексуальной эксплуатации и сексуального совращения, чтобы насилие не являлось элементом состава преступления изнасилования и чтобы половая зрелость не упоминалась в качестве оправдания, а также настоятельно призвал Албанию создать механизмы, процедуры и руководящие принципы, обеспечивающие обязательное информирование, межведомственное вмешательство, расследование, уголовное преследование и предоставление терапевтических услуг во всех случаях¹¹³.

58. Комитет по правам ребенка настоятельно призвал Албанию обеспечить, чтобы обо всех случаях жестокого обращения с детьми со стороны государственных служащих и полиции в учреждениях интернатного типа и следственных изоляторах незамедлительно сообщалось и чтобы все такие случаи незамедлительно расследовались, а также чтобы виновные подвергались уголовному преследованию и привлекались к надлежащей ответственности, а жертвам обеспечивалось возмещение ущерба¹¹⁴. Тот же Комитет также настоятельно призвал Албанию выделять достаточные ресурсы на деятельность Национального механизма перенаправления жертв во всех муниципалитетах и Национального центра приема жертв домашнего насилия¹¹⁵.

59. Для решения проблемы детского труда страновая группа рекомендовала укреплять межведомственное сотрудничество между соответствующими учреждениями и организациями гражданского общества¹¹⁶. Комитет по правам ребенка рекомендовал усилить реализацию законодательной и политической базы для защиты детей от экономической эксплуатации и укрепить Государственную инспекцию по труду и социальным услугам. Он также рекомендовал запретить и искоренить опасные виды трудовой деятельности, подвергающие детей-работников воздействию экологических факторов риска¹¹⁷.

3. Инвалиды

60. Комитет по правам инвалидов выразил обеспокоенность отсутствием четкого запрета на дискриминацию по признаку инвалидности и отсутствием санкций и средств правовой защиты в случаях дискриминации. Он рекомендовал пересмотреть законодательство Албании, чтобы включить в него четкий запрет на дискриминацию по признаку инвалидности, который прямо включает все формы дискриминации по признаку инвалидности¹¹⁸. Специальный докладчик по вопросам развития призвал Албанию уделить приоритетное внимание осуществлению закона № 93/2014 об инклюзивности и доступности для людей с ограниченными возможностями здоровья и связанных с ним подзаконных актов, а также ввести санкции в отношении государственных и частных субъектов, не соблюдающих его требования¹¹⁹.

61. Комитет по правам инвалидов рекомендовал гармонизировать законодательство в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов, отменить все законы, ограничивающие правоспособность инвалидов, и создать прозрачные средства правовой защиты для инвалидов, чья правоспособность была утрачена¹²⁰.

62. Специальный докладчик по вопросам развития подчеркнул препятствия, с которыми сталкиваются инвалиды, чтобы получить доступ к медицинскому обслуживанию¹²¹. Комитет по правам инвалидов рекомендовал обеспечить на практике доступность медицинских услуг для всех инвалидов без дискриминации¹²².

4. Меньшинства

63. Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность по поводу сохраняющейся и широко распространенной структурной дискриминации в отношении рома и балканских египтян¹²³. Страновая группа обратила внимание на дискриминацию, стигматизацию, плохие экономические условия и ограниченный доступ к социальной защите, здравоохранению и другим услугам, от которых страдают меньшинства рома и балканских египтян. Она рекомендовала значительно увеличить инвестиции в борьбу с дискриминацией и отчуждением рома и балканских египтян посредством принятия мер по развитию навыков и трудоустройству, а также полностью профинансировать план действий на 2021–2025 годы¹²⁴. Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет по правам ребенка высказали аналогичные замечания¹²⁵.

64. Комитет по ликвидации расовой дискриминации настоятельно призвал Албанию ускорить принятие трех оставшихся подзаконных актов для обеспечения полного и эффективного осуществления закона № 96/2017 о защите национальных меньшинств¹²⁶. Специальный докладчик по вопросам развития высказал аналогичные замечания¹²⁷.

65. Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность по поводу чрезмерной представленности детей рома и балканских египтян в государственных учреждениях по уходу за детьми и рекомендовал бороться с дискриминационными причинами, приводящими к такой ситуации, и оказывать надлежащую финансовую и социальную поддержку семьям рома и балканских египтян, чтобы избежать помещения их детей в специализированные учреждения¹²⁸.

5. Лесбиянки, геи, бисексуальные, трансгендерные и интерсекс-люди

66. Страновая группа сообщила, что сообщество ЛГБТИ+ в Албании постоянно сталкивается с различными формами дискриминации и ненавистническими высказываниями, особенно в социальных сетях¹²⁹. Она отметила поправки, внесенные в 2020 году в закон о защите от дискриминации, но подчеркнула необходимость внесения изменений в другие законодательные акты, чтобы гарантировать права ЛГБТИ+. Она рекомендовала ликвидировать дискриминацию в отношении сообществ ЛГБТИ+ путем гармонизации законодательства с законом о борьбе с дискриминацией, а также увеличить потенциал органов власти и соответствующий бюджет для обеспечения реализации Плана действий в отношении ЛГБТИ+ (2021–2027 годы)¹³⁰. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и ЮНЕСКО высказали аналогичные замечания¹³¹.

67. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин с обеспокоенностью отметил, что Албания не признает однополые союзы и родительские права однополых пар. Он рекомендовал признать однополые союзы, браки и зарегистрированные союзы и разрешить усыновление/удочерение детей женщинами, состоящими в однополых браках и фактических союзах¹³².

6. Мигранты, беженцы и просители убежища

68. УВКБ ООН рассматривает Албанию как транзитную страну со смешанным потоком большинства беженцев и мигрантов¹³³. УВКБ ООН выразило обеспокоенность по поводу сохраняющихся ограничений на доступ к процедуре предоставления убежища и другим соответствующим процедурам. Оно также указало, что с 2018 года Албания не предоставила статус беженца ни одному заявителю и предоставила только вспомогательные формы защиты¹³⁴.

69. Комитет по ликвидации расовой дискриминации приветствовал подготовку нового плана действий (2024–2026 годы) по реализации Национальной стратегии по вопросам миграции на 2024–2026 годы¹³⁵. Тот же Комитет и Комитет по трудящимся-мигрантам рекомендовали удвоить усилия по обеспечению эффективной реализации Национальной стратегии по вопросам миграции, в том числе путем принятия плана действий¹³⁶.

70. Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность последствиями заключения между Албанией и другой страной соглашения о создании в Албании объектов для приема и содержания под стражей мигрантов и нарушениями прав человека мигрантов, которые могут возникнуть в результате его осуществления. Комитет рекомендовал обеспечить, чтобы вышеупомянутое соглашение не подрывало правовые обязательства Албании по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и другим документам в области международных прав человека и беженского права¹³⁷. УВКБ ООН рекомендовало принять протокол о выполнении Соглашения о реадмиссии с третьей страной, пересмотреть процедуры и практику предварительной проверки, выполняемой албанской пограничной миграционной полицией, и обеспечить, чтобы беженцам и мигрантам, перехваченным в стране, предоставлялись надлежащие гарантии и возможность обжалования в соответствующих органах¹³⁸.

71. УВКБ ООН указало, что определение статуса беженца остается сложной задачей. Оно рекомендовало улучшить выявление и направление в соответствующие органы людей, нуждающихся в международной защите, а также повысить качество решений о предоставлении убежища в первой инстанции и общих процедур определения статуса беженца¹³⁹. Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал Албании эффективно применять закон № 10/2021 о предоставлении убежища, в частности в отношении принципа невыдворения, и обеспечить, чтобы на практике мигранты и лица, ищущие убежища, имели возможность обращаться за международной защитой, направлялись в органы по предоставлению убежища и проходили процедуры определения статуса беженца¹⁴⁰. Комитет по трудящимся-мигрантам рекомендовал повысить потенциал пограничного контроля, чтобы обеспечить соблюдение прав человека всех мигрантов, независимо от их статуса, и способствовать долговременной реинтеграции возвращающихся трудящихся-мигрантов¹⁴¹.

72. Страновая группа рекомендовала создать отдельные приемные пункты для женщин и несопровождаемых или разлученных детей или выделить в качестве временной меры одно из отделений Центра по приему беженцев, а также разработать и внедрить типовой регламент по проведению собеседований с несопровождаемыми или разлученными детьми и обращению с ними. Страновая группа также рекомендовала обеспечить, чтобы каждому несопровождаемому или разлученному ребенку был назначен опекун и законный представитель, а также доступ к медицинской помощи и жилью, образованию и здравоохранению¹⁴². УВКБ ООН рекомендовало Албании обеспечить своевременное и надлежащее включение всех несопровождаемых детей в национальную систему защиты детей, убедившись, что они могут пользоваться теми же услугами, которые предоставляются гражданам

страны, без какой-либо дискриминации. Оно также рекомендовало предусмотреть процедуры оценки возраста и гарантии для несовершеннолетних разлученных детей¹⁴³. Комитет по правам ребенка рекомендовал Албании обеспечить стандартизацию процедур предварительной проверки несопровождаемых или разлученных детей на всех пунктах пересечения границы, внедрить надлежащую методологию оценки возраста и регистрации детей, а также установить правовой статус для всех несопровождаемых или разлученных детей¹⁴⁴.

7. Лица без гражданства

73. Приветствуя усилия Албании по обеспечению доступа к регистрации рождения для детей рома и балканских египтян, Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал обеспечить доступ к регистрации рождения и удостоверениям личности для рома и балканских египтян, других групп меньшинств, албанцев, возвращающихся из-за границы, мигрантов, беженцев и просителей убежища, чтобы предотвратить безгражданство¹⁴⁵. Комитет по правам ребенка рекомендовал обеспечить выдачу свидетельств о рождении всем детям, родившимся на территории страны, сразу после рождения, независимо от иммиграционного статуса ребенка или родителей. Он также рекомендовал улучшить сотрудничество между органами записи актов гражданского состояния и Министерством иностранных дел, чтобы облегчить регистрацию детей, родившихся за границей, и расширить просветительскую и информационную работу с населением относительно процесса регистрации и доступной бесплатной юридической помощи¹⁴⁶. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал внести поправки в закон о гражданстве, чтобы разрешить автоматическую передачу гражданства от матерей к их детям, и укрепить Национальный реестр записей актов гражданского состояния¹⁴⁷.

Примечания

- ¹ [A/HRC/42/4](#), [A/HRC/42/4/Add.1](#) and [A/HRC/42/2](#).
- ² [CERD/C/ALB/CO/13-14](#), paras. 40 and 41; [CRC/C/ALB/CO/5-6](#), para. 47; and [CMW/C/ALB/CO/2](#), para. 15. See also the United Nations country team submission for the universal periodic review of Albania, pp. 3–5.
- ³ [CRPD/C/ALB/CO/1](#), para. 10.
- ⁴ [CERD/C/ALB/CO/13-14](#), paras. 40 and 41.
- ⁵ [CRC/C/ALB/CO/5-6](#), para. 21.
- ⁶ [CEDAW/C/ALB/CO/5](#), para. 34.
- ⁷ See [A/HRC/54/27/Add.1](#).
- ⁸ See <https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/hrbodies/about-us/fundingbudget/VoluntaryContributions2023.pdf> and <https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/aboutus/fundingbudget/voluntarycontributions2024.pdf>.
- ⁹ United Nations country team submission, para. 9; and UNHCR submission for the universal periodic review of Albania, p. 1.
- ¹⁰ UNHCR submission, p. 2.
- ¹¹ [CMW/C/ALB/CO/2](#), paras. 13, 35, 36, 57 and 58.
- ¹² UNHCR submission, p. 2.
- ¹³ United Nations country team submission, paras. 3 and 4.
- ¹⁴ *Ibid.*, para. 4.
- ¹⁵ *Ibid.*, paras. 2–4; [CMW/C/ALB/CO/2](#), para. 22; and [CRC/C/ALB/CO/5-6](#), para. 17. See also [CEDAW/C/ALB/CO/5](#), paras. 17 and 18; [E/C.12/ALB/Q/4](#), para. 2; and [CCPR/C/ALB/QPR/3](#), para. 3.
- ¹⁶ United Nations country team submission, para. 4; [CRC/C/ALB/CO/5-6](#), para. 17; [CEDAW/C/ALB/CO/5](#), paras. 17 and 18; [E/C.12/ALB/Q/4](#), para. 2; and [CERD/C/ALB/CO/13-14](#), paras. 10 and 11.
- ¹⁷ [CRC/C/ALB/CO/5-6](#), paras. 24 and 25. See also [CRPD/C/ALB/CO/1](#), paras. 15 and 16.
- ¹⁸ United Nations country team submission, para. 5; UNESCO submission for the universal periodic review of Albania, para. 13; and [A/HRC/54/27/Add.1](#), para. 38.
- ¹⁹ United Nations country team submission, para. 5; UNESCO submission, para. 13; and [A/HRC/54/27/Add.1](#), para. 38. See also [E/C.12/ALB/Q/4](#), para. 7.
- ²⁰ United Nations country team submission, para. 8; and [A/HRC/54/27/Add.1](#), paras. 68 and 78.
- ²¹ [CERD/C/ALB/CO/13-14](#), para. 12.
- ²² *Ibid.*, para. 13.

- 23 United Nations country team submission, para. 6.
- 24 *Ibid.*, para. 8.
- 25 CERD/C/ALB/CO/13-14, para. 13. See also CCPR/C/ALB/QPR/3, para. 7.
- 26 CERD/C/ALB/CO/13-14, paras. 36 and 37. See also CMW/C/ALB/CO/2, para. 30.
- 27 CRPD/C/ALB/CO/1, paras. 27 and 28. See also CCPR/C/ALB/QPR/3, paras. 11–13.
- 28 CRPD/C/ALB/CO/1, paras. 29–32.
- 29 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 24.
- 30 CRPD/C/ALB/CO/1, paras. 29–32.
- 31 See <https://www.ohchr.org/en/press-releases/2024/04/albania-high-number-pre-trial-detainees-access-healthcare-matters-concern-un>.
- 32 United Nations country team submission, paras. 22 and 27.
- 33 *Ibid.* See also CRPD/C/ALB/CO/1, para. 26; and CMW/C/ALB/CO/2, paras. 30 and 34.
- 34 United Nations country team submission, paras. 9–12. See also CMW/C/ALB/CO/2, paras. 25 and 26; and CCPR/C/ALB/QPR/3, para. 6.
- 35 United Nations country team submission, pp. 3–5.
- 36 *Ibid.*, paras. 9–12. See also CMW/C/ALB/CO/2, paras. 25 and 26; and CCPR/C/ALB/QPR/3, para. 6.
- 37 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 9 (c). See also CCPR/C/ALB/QPR/3, para. 4.
- 38 United Nations country team submission, paras. 23 and 27. See also CEDAW/C/ALB/CO/4/Add.1, para. 1; and CERD/C/ALB/CO/13-14, paras. 35 and 36.
- 39 UNHCR submission, p. 4; CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 14; and CRPD/C/ALB/CO/1, para. 26.
- 40 United Nations country team submission, paras. 24 and 27. See also CCPR/C/ALB/QPR/3, para. 15.
- 41 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 44.
- 42 United Nations country team submission, paras. 35 and 36. See also UNESCO submission, paras. 35 and 36.
- 43 A/HRC/54/27/Add.1, paras. 56 and 57.
- 44 *Ibid.*, para. 67. See also CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 13; and CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 10.
- 45 A/HRC/54/27/Add.1, para. 29.
- 46 *Ibid.*, para. 76.
- 47 United Nations country team submission, paras. 14 and 18. See also A/HRC/54/27/Add.1, para. 30.
- 48 CEDAW/C/ALB/CO/5, paras. 27 and 28.
- 49 CERD/C/ALB/CO/13-14, paras. 26 and 27.
- 50 CMW/C/ALB/CO/2, paras. 55 and 56.
- 51 CRPD/C/ALB/CO/1, paras. 47 and 48. See also CMW/C/ALB/CO/2, para. 42.
- 52 United Nations country team submission, paras. 32–34. See also CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 42; CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 25; and CMW/C/ALB/CO/2, paras. 69 and 70.
- 53 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 26. See also United Nations country team submission, paras. 32–34; and CMW/C/ALB/CO/2, paras. 69 and 70.
- 54 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 42.
- 55 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 26. See also CMW/C/ALB/CO/2, paras. 69 and 70.
- 56 A/HRC/54/27/Add.1, paras. 32–35.
- 57 United Nations country team submission, para. 16. See also CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 33.
- 58 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 34. See also E/C.12/ALB/Q/4, paras. 8 and 13.
- 59 A/HRC/54/27/Add.1, paras. 33–35, 75 and 76. See also CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 34.
- 60 United Nations country team submission, paras. 41–46. See also E/C.12/ALB/Q/4, paras. 9 and 11.
- 61 A/HRC/54/27/Add.1, para. 48.
- 62 *Ibid.*, para. 69. See also CRPD/C/ALB/CO/1, para. 6.
- 63 CRPD/C/ALB/CO/1, para. 44.
- 64 United Nations country team submission, paras. 37–40.
- 65 CRPD/C/ALB/CO/1, paras. 45 and 46; and CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 38.
- 66 CMW/C/ALB/CO/2, para. 44.
- 67 CERD/C/ALB/CO/13-14, paras. 20 and 21. See also E/C.12/ALB/Q/4, paras. 21 and 22.
- 68 United Nations country team submission, para. 25.
- 69 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 48.
- 70 United Nations country team submission, paras. 53 and 57. See also CMW/C/ALB/CO/2, paras. 45 and 46.
- 71 CERD/C/ALB/CO/13-14, paras. 22 and 23.
- 72 CRC/C/ALB/CO/5-6, paras. 33 and 34; and CEDAW/C/ALB/CO/5, paras. 31 and 32.
- 73 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 35.
- 74 United Nations country team submission, paras. 17 and 18. See also CCPR/C/ALB/QPR/3, para. 10.
- 75 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 36.
- 76 United Nations country team submission, paras. 47 and 50.
- 77 *Ibid.*, paras. 47–51; and UNESCO submission, paras. 7, 25 and 29. See also E/C.12/ALB/Q/4, para. 25.
- 78 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 39.

- 79 CERD/C/ALB/CO/13-14, paras. 18 and 19; E/C.12/ALB/Q/4, para. 25; A/HRC/54/27/Add.1, paras. 32 and 84; and CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 38.
- 80 CMW/C/ALB/CO/2, para. 52.
- 81 CRPD/C/ALB/CO/1, paras. 39 and 40.
- 82 Ibid., para. 40.
- 83 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 32.
- 84 A/HRC/54/27/Add.1, para. 45.
- 85 United Nations country team submission, paras. 19 and 21. See also CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 37; E/C.12/ALB/Q/4, para. 3; and CRPD/C/ALB/CO/1 paras. 21 and 22.
- 86 A/HRC/54/27/Add.1, paras. 41 and 76. See also CEDAW/C/ALB/CO/5, paras. 37 and 38.
- 87 United Nations country team submission, paras. 13 and 18. See also CEDAW/C/ALB/CO/5, paras. 21 and 22; CRPD/C/ALB/CO/1, para. 13; CCPR/C/ALB/QPR/3, para. 8; and UNESCO submission, para. 16.
- 88 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 12; and A/HRC/54/27/Add.1, paras. 37 and 40.
- 89 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 16.
- 90 CERD/C/ALB/CO/13-14, para. 29. See also CRPD/C/ALB/CO/1, para. 14.
- 91 United Nations country team submission, paras. 28–31. See also CEDAW/C/ALB/CO/4/Add.1, paras. 21–26.
- 92 A/HRC/54/27/Add.1, para. 88.
- 93 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 24. See also United Nations country team submission, paras. 28–31. For the responses from Albania, see CEDAW/C/ALB/CO/4/Add.1, paras. 21–26.
- 94 United Nations country team submission, paras. 28–31. See also E/C.12/ALB/Q/4, para. 8.
- 95 CEDAW/C/ALB/CO/5, paras. 23 and 24. See also CEDAW/C/ALB/CO/4/Add.1, para. 36.
- 96 CEDAW/C/ALB/CO/4/Add.1, paras. 1 and 36.
- 97 United Nations country team submission, para. 29; and CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 23.
- 98 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 24.
- 99 United Nations country team submission, paras. 16 and 18.
- 100 A/HRC/54/27/Add.1, para. 80; and CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 38.
- 101 United Nations country team submission, paras. 15 and 18.
- 102 CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 40.
- 103 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 28; CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 47; and United Nations country team submission, paras. 59, 62 and 63. See also E/C.12/ALB/Q/4, para. 19; and UNESCO submission, para. 5.
- 104 United Nations country team submission, paras. 58–63; CRC/C/ALB/CO/5-6, paras. 15 and 28; and CEDAW/C/ALB/CO/5, para. 48.
- 105 United Nations country team submission, paras. 58–63.
- 106 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 7.
- 107 Ibid., para. 8.
- 108 Ibid., para. 30. See also CRPD/C/ALB/CO/1, paras. 33 and 34.
- 109 CRC/C/ALB/CO/5-6, paras. 24 and 38. See also United Nations country team submission, para. 60.
- 110 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 24.
- 111 Ibid., para. 25.
- 112 United Nations country team submission, paras. 60 and 63.
- 113 CRC/C/ALB/CO/5-6, paras. 26 and 27.
- 114 Ibid., para. 25.
- 115 Ibid., para. 25.
- 116 United Nations country team submission, para. 63.
- 117 CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 41.
- 118 CRPD/C/ALB/CO/1, para. 12. See also A/HRC/54/27/Add.1, para. 72.
- 119 A/HRC/54/27/Add.1, para. 72.
- 120 CRPD/C/ALB/CO/1, paras. 23 and 24.
- 121 A/HRC/54/27/Add.1, para. 44. See also CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 32; and CRPD/C/ALB/CO/1, para. 41.
- 122 CRPD/C/ALB/CO/1, para. 42.
- 123 CERD/C/ALB/CO/13-14, paras. 16 and 37.
- 124 United Nations country team submission, paras. 66 and 69. See also E/C.12/ALB/Q/4, para. 9.
- 125 CERD/C/ALB/CO/13-14, para. 17; and CRC/C/ALB/CO/5-6, para. 33. See also CERD/C/ALB/CO/13-14, para. 38.
- 126 CERD/C/ALB/CO/13-14, para. 9. See also UNESCO submission, para. 9.
- 127 A/HRC/54/27/Add.1, paras. 51–55, 82 and 89.
- 128 CERD/C/ALB/CO/13-14, paras. 30 and 31.
- 129 United Nations country team submission, para. 6.
- 130 Ibid., paras. 67 and 69. See also UNESCO submission, para. 14.
- 131 CEDAW/C/ALB/CO/5, paras. 41 and 42; and UNESCO submission, para. 14.

- ¹³² [CEDAW/C/ALB/CO/5](#), paras. 47 and 48.
- ¹³³ UNHCR submission, p. 1. See also [CMW/C/ALB/CO/2](#), para. 3.
- ¹³⁴ UNHCR submission, p. 1. See also [CMW/C/ALB/CO/2](#), para. 28.
- ¹³⁵ [CERD/C/ALB/CO/13-14](#), para. 34.
- ¹³⁶ *Ibid.*, paras. 34 and 35; and [CMW/C/ALB/CO/2](#), paras. 16, 67 and 68.
- ¹³⁷ [CERD/C/ALB/CO/13-14](#), paras. 33 and 34. See also [CMW/C/ALB/CO/2](#), paras. 61 and 62.
- ¹³⁸ UNHCR submission, p. 5.
- ¹³⁹ *Ibid.*, p. 4. See also [CEDAW/C/ALB/CO/5](#), paras. 45 and 46; UNHCR submission, pp. 3 and 4; and [CMW/C/ALB/CO/2](#), paras. 35, 36, 59 and 60.
- ¹⁴⁰ [CERD/C/ALB/CO/13-14](#), paras. 34 and 35. See also [CMW/C/ALB/CO/2](#), paras. 32 and 72.
- ¹⁴¹ [CMW/C/ALB/CO/2](#), paras. 32 and 68.
- ¹⁴² United Nations country team submission, paras. 68 and 69. See also UNHCR submission, pp. 3 and 4; [CMW/C/ALB/CO/2](#), paras. 35, 36, 59 and 60; and [CRC/C/ALB/CO/5-6](#), para. 40.
- ¹⁴³ UNHCR submission, p. 3.
- ¹⁴⁴ [CRC/C/ALB/CO/5-6](#), para. 40. See also [CMW/C/ALB/CO/2](#), paras. 35 and 36.
- ¹⁴⁵ [CERD/C/ALB/CO/13-14](#), paras. 24 and 25. See also [CRC/C/ALB/CO/5-6](#), para. 21; [CEDAW/C/ALB/CO/5](#), paras. 29 and 30; and [E/C.12/ALB/Q/4](#), para. 17.
- ¹⁴⁶ [CRC/C/ALB/CO/5-6](#), para. 21.
- ¹⁴⁷ [CEDAW/C/ALB/CO/5](#), para. 30.
-